



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΗΠΕΙΡΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ,
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ & ΥΠΟΔΟΜΩΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ

Ιωάννινα, 13-02 – 2013

Αρ. πρωτ.: 16716/834

Ταχ. Δ/ση : Πλατεία Πόρρου 1
452 21 Ιωάννινα
Πληροφορίες : Γ.Ευτυχιάδης
Τηλέφωνο : 2651087303
Fax : 2651070472
E-mail : g.eftvchiadis@php.gov.gr
Website : www.php.gov.gr

**ΘΕΜΑ: Παροχή διευκρινήσεων επί των όρων της προκήρυξης για το Έργο:
«Interactive Digital Services for Promotion of Natural Heritage and Sustainable
Hunting» με το ακρωνύμιο «ThiroPedia» (αριθμός προκήρυξης 1/ 24-1-2014)**

Απαντώντας σε ερωτήματα που υποβλήθηκαν σε σχέση με τους όρους της προκήρυξης για το έργο του θέματος διευκρινίζουμε τα ακόλουθα:

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.1

Παρακαλούμε όπως μας διευκρινίσετε εάν ο υποψήφιος ανάδοχος, σε περίπτωση που δεν συμμετέχει στη διαγωνιστική διαδικασία ως Ένωση ή Κ/Ξ, μπορεί να επικαλεστεί την τεχνική και επαγγελματική εμπειρία εξωτερικού συνεργάτη-στελέχους της προτεινόμενης Ομάδας Έργου, συμπεριλαμβανομένου και του Υπεύθυνου Έργου, (επίκληση δάνειας τεχνικής εμπειρίας σύμφωνα με το άρθρο 48, παρ. 3 της Οδηγίας 2004/18/Ε.Κ.), προκειμένου να καλύψει τις απαιτήσεις τεχνικής εμπειρίας σε αντίστοιχα έργα όπως αυτά αναφέρονται αναλυτικά στο σημείο 1.2 (σελ. 32-33/91) του σχετικού πίνακα. Στη περίπτωση που ισχύει η ανωτέρω συνθήκη, παρακαλούμε όπως μας διευκρινίσετε ή παραπέμψετε σε αντίστοιχο σημείο του τεύχους διακήρυξης, σχετικά με

τα απαραίτητα δικαιολογητικά που πρέπει να προσκομισθούν από τον υποψήφιο ανάδοχο.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.1

Η ικανοποίηση της ελάχιστης απαίτησης του στοιχείου 1.2 της παραγράφου Β της ενότητας 2.3.2 σελ 32, 33 «Κατάλογο και συνοπτική περιγραφή των κυριότερων συναφών έργων που εκτέλεσε. Ως ελάχιστη προϋπόθεση συμμετοχής, ορίζεται η επιτυχής ολοκλήρωση ενός τουλάχιστον συναφούς έργου για κάθε μία από τις παρακάτω κατηγορίες έργων το οποίο θα περιγραφεί αναλυτικά **A. Κατασκευή εκθεσιακού χώρου B. Εφαρμογή ηλεκτρονικού παιχνιδιού ή εκπαιδευτικού λογισμικού ...»** βαραίνει αποκλειστικά τον υποψήφιο Ανάδοχο, ανεξαρτήτως του είδους του προσώπου του (φυσικό, νομικό, ένωση, κοινοπραξία κτλ). Η συνδρομή των εξωτερικών συνεργατών δεν είναι ικανή να καλύψει την ελάχιστη αυτή απαίτηση, ενώ κάλλιστα μπορεί να καλύψει απαιτήσεις που σχετίζονται με την Ομάδα Έργου.

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.2

Παρακαλούμε, να μας διευκρινίσετε εάν τα συναφή έργα που αναφέρονται στο σημείο 1.2 του Πίνακα της παραγράφου 2.3.2 Β, υπόκεινται σε ελάχιστες απαιτήσεις προϋπολογισμού και χρονικής διάρκειας υλοποίησης.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.2

Για συναφή έργα του στοιχείου 1.2 της παραγράφου Β της ενότητας 2.3.2 η προκήρυξη δεν θέτει ελάχιστες απαιτήσεις προϋπολογισμού και διάρκειας υλοποίησης.

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.3

Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε σε τι είδους έργα αναφέρεται η ελάχιστη προϋπόθεση της πενταετούς (5) εμπειρίας του Υπεύθυνου Έργου (παρ. 2.3.2.Β, σημείο 1.3 σχετικού Πίνακα, σελ 33/91) και τι δικαιολογητικά θα πρέπει να προσκομιστούν από τη πλευρά του υποψήφιου αναδόχου για τη τεκμηρίωση α) της ως άνω τεχνικής εμπειρίας και β) της χρονικής διάρκειας της εμπειρίας.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.3

Η προϋπόθεση της πενταετής εμπειρίας ως Υπεύθυνος Έργου (στοιχείου 1.3 της παραγράφου Β της ενότητας 2.3.2 σελ 33) δεν αναφέρεται σε συγκεκριμένο είδος έργων. Συνεπώς όλη η εμπειρία ως Υπεύθυνος Έργου, ανεξαρτήτως του είδους του Έργου προσμετράτε στην συνολική διάρκεια για την κάλυψη της απαίτησης. Επισημαίνεται ωστόσο ότι σύμφωνα με το αμέσως επόμενη σχετική απαίτηση του ίδιου στοιχείου θα πρέπει “..Να έχει υλοποιήσει ως Υπεύθυνος Έργου ένα τουλάχιστον συναφές έργο οποιασδήποτε από τις δύο κατηγορίες έργων όπως ορίζεται ανωτέρω...”

Όσο αφορά στα στοιχεία δικαιολογητικών και τεκμηρίωσης των συγκεκριμένων απαιτήσεων δείτε την σχετική Απάντηση στο Ερώτημα Α.1.4

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.4

Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε εάν οι ελάχιστες απαιτήσεις για τον Υπεύθυνο Έργου (σημείο 1.3 σχετικού Πίνακα, σελ 33/91 Τεύχους) αποδεικνύονται τεκμηριώνονται μόνο με τη προσκόμιση βιογραφικού συνοδευόμενου από Υ.Δ. του Ν.1599/1986 ή απαιτείται και η προσκόμιση επιπλέον στοιχείων τεκμηρίωσης και ποια θα πρέπει να είναι αυτά.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.4

Η κάλυψη των ελάχιστων απαιτήσεων σχετικά με τον Υπεύθυνο Έργο του στοιχείου 1.3 της παραγράφου Β της ενότητας 2.3.2, σελ 33 τεκμηριώνεται όπως και τον υπολοίπων μελών της Ομάδας Έργου σύμφωνα με τα οριζόμενα στο στοιχείο 1.4 της παραγράφου Β της ενότητας 2.3.2 σελ 34

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.5

Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε εάν οι ειδικότητες: «Μεταφραστής Αγγλικών» και «Μεταφραστή Ιταλικών» της Ομάδας Έργου (σημείο 1.3 σχετικού Πίνακα, σελ 34/91 Τεύχους) αφορούν άτομα με πτυχίο μεταφραστή στις παραπάνω γλώσσες ή άτομα-κατόχους αντίστοιχων πτυχίων γνώσης της Αγγλικής και Ιταλικής γλώσσας ανάλογου επιπέδου (π.χ. C2 level).

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.5

Οι ειδικότητες Μεταφραστή Αγγλικών και Μεταφραστή Ιταλικών αφορούν μέλη της Ομάδας Έργου με πιστοποίηση Άριστης Γνώσης της αντίστοιχης Γλώσσας και επαγγελματική εμπειρία στο αντικείμενο της μετάφρασης.

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.1.6

Παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε το ειδικότερο θεματικό αντικείμενο που θα κληθεί να αναλάβει το άτομο ειδικότητας «Περιβαλλοντολόγος, Βιολόγος ή Δασολόγος» της Ομάδας Έργου (παρ. 2.3.2. Β, σημείο 1.3 πίνακα, σελ 34/91 τεύχους).

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.1.6

Δεδομένου ότι κεντρικό αντικείμενο του υπό προκήρυξη έργου είναι η παρουσίαση πληροφοριών σχετικά με την άγρια πανίδα κάθε περιοχής και του περιβάλλοντος της, η συμμετοχή ως μέλους της Ομάδας Έργου ατόμου με ειδικότητα Περιβαλλοντολόγου ή Βιολόγου ή Δασολόγου κρίθηκε απαραίτητη προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθότητα, η πληρότητα και η ποιότητα των παρουσιαζόμενων σχετικών στοιχείων.

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.2

Στο αναλυτικό τεύχος της υπ' αριθμόν 1/2014 προκήρυξης (24-1-2014) του Έργου: «Interactive Digital Services for Promotion of Natural Heritage and Sustainable Hunting» και ειδικότερα στην ενότητα **3.2 «ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΦΑΚΕΛΟΥ «ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ»**», παρ. 3.2.1 «ΥΠΟΒΑΛΟΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ» και 3.2.2. «ΔΗΛΩΣΕΙΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ» (σελ.46-52/91 τεύχους), γίνεται αναφορά στο περιεχόμενο των Υπεύθυνων Δηλώσεων (Ν.1599/1986) που πρέπει να προσκομιστούν από τη πλευρά του υποψήφιου Ανάδοχου.

Παρακαλούμε όπως μας αποσαφηνίσετε/διατυπώσετε τους κανόνες ταύτισης που πρέπει διέπουν τις ημερομηνίες σύνταξης και θεώρησης του γνησίου της υπογραφής αυτών, τους κανόνες ταύτισης αυτών των ημερομηνιών με την ημερομηνία κατάθεσης/αποστολής του φακέλου προσφοράς του υποψήφιου αναδόχου, καθώς και αν η διαπίστωση μη τήρησης των παραπάνω κανόνων επιφέρει ποινή αποκλεισμού.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.2

Η προκήρυξη δεν θέτει ιδιαίτερες απαιτήσεις σχετικά με τις ημερομηνίες υπογραφής και θεώρησης του γνησίου της υπογραφής των υπεύθυνων δηλώσεων του ν.1599/1986 που ζητούνται πέραν αυτών που καθορίζονται από το σχετικό νομικό πλαίσιο.

Επισημαίνεται ωστόσο ότι, σύμφωνα με παρ 4 του άρθρου 21 «*Ρυθμίσεις για την επιτάχυνση των διαδικασιών ΕΣΠΑ*» του ν. 4111/2013 (ΦΕΚ 18Α-25/1/2013) που τροποποιεί την παρ. 1 του άρθρου 25 του ν.3614/2007 -η οποία αναφέρεται στην υπεύθυνη δήλωση περί μη συνδρομής λόγων αποκλεισμού στο πρόσωπό του υποψήφιου αναδόχου από τους αναφερόμενους στο άρθρο 45 της Οδηγίας 18/2004-, ορίζεται ότι:

«Η ως άνω Υπεύθυνη Δήλωση φέρει ημερομηνία εντός των τελευταίων τριάντα ημερολογιακών ημερών προ της καταληκτικής ημέρας υποβολής των προσφορών και δεν απαιτείται βεβαίωση του γνησίου της υπογραφής από αρμόδια διοικητική αρχή ή τα ΚΕΠ, ακόμα και εάν άλλως ορίζεται στην εκάστοτε προκήρυξη.»

ΕΡΩΤΗΜΑ Α.3

Παρακαλούμε όπως μας διευκρινίσετε εάν ως Φορέας υλοποίησης του Έργου, έχετε υποβάλλει σχετικό αίτημα παράτασης στην ΔΑ/ΚΤΓ του προγράμματος, καθώς επίσης και την αιτούμενη ημερομηνία παράτασης.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Α.3

Εντός των επομένων ημερών θα κατατεθεί αίτημα παράτασης του έργου, με προτεινόμενη ημερομηνία λήξης αυτού 30/06/2014.

ΕΡΩΤΗΜΑ Β.1.1

Θα πρέπει ο υποψήφιος ανάδοχος να παρουσιάσει λεπτομερή σενάρια παιχνιδιού για τα σενάρια Α, Β και Γ, ή μόνο για το Γ και όποιο επιπλέον προσφερθεί;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Β1.1

Ο ανάδοχος θα πρέπει στην προσφορά του να περιγράψει τα βασικά χαρακτηριστικά όλων των σεναρίων του ηλεκτρονικού εκπαιδευτικού παιχνιδιού που θα προσφέρει

σύμφωνα με τα απαιτούμενα στο στοιχείο 2 των παραδοτέων 4.1.1 της ενότητας 1.3 σελ 9-11.

ΕΡΩΤΗΜΑ Β.1.2

Υπάρχει κάποια συγκεκριμένη απαίτηση σχετικά με το σενάριο Γ (σε ποιούς θα απευθύνεται, θεματική σεναρίου) ή η δημιουργία του επαφίεται αποκλειστικά στον ανάδοχο;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Β1.2

Το σενάριο Γ του στοιχείου 2 των παραδοτέων 4.1.1 σελ 9-11 όπως και τα υπόλοιπα σενάρια θα πρέπει να εξυπηρετούν τους στόχους του ηλεκτρονικού εκπαιδευτικού παιχνιδιού όπως αυτοί προσδιορίζονται. Πέραν αυτού η προκήρυξη δεν θέτει κάποια άλλη συγκεκριμένη απαίτηση για τα βασικά στοιχεία του σεναρίου τα οποία αποτελούν ποιοτικά χαρακτηριστικά της προσφοράς του αναδόχου.

ΕΡΩΤΗΜΑ Β.1.3

Σχετικά με το σημείο: “*Η λειτουργία της εφαρμογής θα πρέπει να είναι εφικτή με την χρήση της οθόνης αφής ως αποκλειστικού χειριστηρίου ενώ εγγενώς θα υποστηρίζεται και η χρήση πληκτρολογίου (φυσικού και εικονικού) , ποντικιού ή και άλλου εναλλακτικού ειδικού χειριστηρίου*”, παρακαλούμε να μας διευκρινίσετε, κατά πόσο η εφαρμογή πρέπει να έχει τη δυνατότητα λειτουργίας στο σύνολο των λειτουργικών συστημάτων οθονών αφής (Android, IOS, Windows).

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Β1.3

Όπως αναφέρεται, η εφαρμογή του παιχνιδιού θα εγκατασταθεί και θα λειτουργεί στον εξοπλισμό των Περιβαλλοντικών Κέντρων ενώ η επιτραπέζια οθόνη αφής (στοιχείο Δ των Παραδοτέων 4.2.1 σελ 18) θα λειτουργεί ως κύριο μέσο διάδρασης με αυτή. Δεν υπάρχει απαίτηση να έχει δυνατότητα λειτουργίας σε κάποιο συγκεκριμένο λειτουργικό σύστημα ούτε και ή ύπαρξη εκδόσεων για διαφορετικά λειτουργικά συστήματα. Οι

Υπολογιστικές Μονάδες οι οποίες περιλαμβάνονται στον υπό προμήθεια εξοπλισμό στοιχεία Ε των παραδοτών 4.2.1 σελ 18 και οι οποίες θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την εγκατάσταση της εφαρμογής, θα πρέπει, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της προκήρυξης, να συνοδεύονται από την άδεια του λειτουργικού του συστήματος η οποία θα είναι windows έκδοσης 7.0 professional ή 8.1. Ωστόσο, ο ανάδοχος μπορεί να επιλέξει τη χρήση κάποιου άλλου λειτουργικού συστήματος στη λύση που θα προσφέρει, (αυτό δεν αναιρεί την απαίτηση προμήθειας και της παραπάνω άδειας) αρκεί όπως και σε κάθε περίπτωση η προσφορά να μην ενέχει κρυφά κόστη και να εξασφαλίζεται η λειτουργία όλων των υπό προκήρυξη στοιχείων εξοπλισμού και εφαρμογών ως σύνολο.

ΕΡΩΤΗΜΑ Β.2.1

Υπάρχει δυνατότητα στον υποψήφιο ανάδοχο να προβεί στη χρήση υπερβολάβου για τη προμήθεια του εξοπλισμού, ο οποίος θα αναφέρεται ρητά στη τεχνική προσφορά;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Β 2.1

Είναι στην διακριτική ευχέρεια του Αναδόχου να χρησιμοποιήσει Υπεργολάβο για την προμήθεια του εξοπλισμού. Ωστόσο η ευθύνη υλοποίησης του έργου βαρύνει αποκλειστικά τον Ανάδοχο, ασχέτως πως ο Ανάδοχος θα επιλέξει να προμηθευτεί τον εξοπλισμό. Στην Αναθέτουσα Αρχή λογοδοτεί μόνο ο Ανάδοχος.

ΕΡΩΤΗΜΑ Β.2.2.

Είναι απαραίτητο, ο υποψήφιος ανάδοχος να παρουσιάσει στη τεχνική προσφορά, λίστα με λεπτομέρειες σχετικά με τον υπό προμήθεια εξοπλισμό (π.χ. μάρκα εξοπλισμού, τεχνικά χαρακτηριστικά) ή απλά η ποιότητα και ο τύπος του υπό προμήθεια εξοπλισμού θα συνεκτιμηθεί στη βαθμολόγηση;

ΑΠΑΝΤΗΣΗ Β2.2

Στην προσφορά του Αναδόχου θα πρέπει να αναφέρονται κατ' ελάχιστο το μοντέλο, ο τύπος, η κατασκευάστρια εταιρεία καθώς και τα βασικά τεχνικά χαρακτηριστικά του υπό

προμήθεια εξοπλισμού, προκειμένου να σχηματίζεται σαφής και αδιαμφισβήτητη εικόνα σχετικά με τον εξοπλισμό που προτίθεται να προμηθεύσει.

**Με εντολή Περιφερειάρχη
Ο Προϊστάμενος της Δ/σης**

Αθανάσιος Καλογήρου